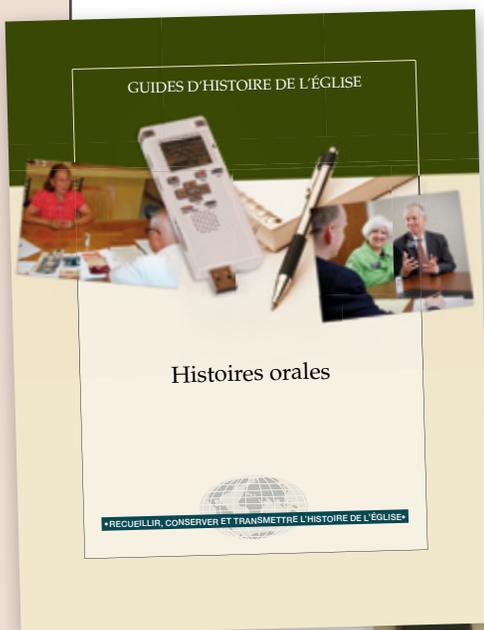


Livret d'exercices du séminaire d'histoires orales



ÉGLISE DE
JÉSUS-CHRIST
DES SAINTS
DES DERNIERS JOURS

© 2014 Intellectual Reserve, Inc. Tous droits réservés.

Imprimé aux États-Unis.

Approbation de l'anglais : 10/14

Approbation de la traduction : 10/14

Traduction de *Oral History Seminar*

French

PD10052737 140

Présentation de l'histoire orale

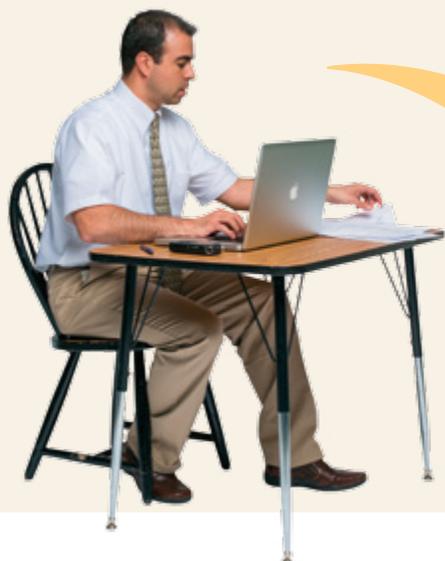
1. Préparer



- Idées sur lesquelles mettre l'accent dans votre projet d'histoire orale.
- Recherchez le contexte de votre idée de projet et choisissez quelqu'un à interviewer selon les ressources disponibles.
- Préparez un plan de votre interview.
- Apprenez à utiliser un enregistreur numérique.
- Choisissez un lieu et une heure appropriés.
- Invitez la personne à l'interview.

3. Traiter

- Remplissez la fiche de catalogage et l'index.
- Numérisez l'accord de don signé.
- Placez les fichiers électroniques suivants dans un dossier :
 - Enregistrement audio de l'histoire orale
 - Fiche de catalogage et index
 - Accord de don numérisé



2. Enregistrer

- Donnez des instructions à la personne interviewée avant l'interview.
- Faites-lui signer un accord de don au département d'histoire de l'Église.
- Assurez-vous que l'enregistreur est mis en marche et placé correctement ; minimisez les distractions.
- Enregistrez une introduction comportant :
 - Le nom des personnes présentes
 - La date
 - Le lieu
 - L'objectif de l'interview
- Gardez l'interview axé sur le sujet et posez des questions complémentaires.
- Laissez principalement la parole à l'interviewé.
- Essayez de recueillir d'autres documents pertinents si possible.



4. Transmettre

- Utilisez FileSend pour transmettre le dossier à l'adresse oralhistories@ldschurch.org.



Activité n° 1 : Questions d'introduction

Regardez l'aperçu des histoires orales. Avec un partenaire, examinez les principales étapes du processus de l'histoire orale.

Répondez à ces questions.

1. Qu'est-ce que l'histoire orale ?

2. Quelles sont les quatre étapes de l'histoire orale ?
 - 1)

 - 2)

 - 3)

 - 4)

3. Quand devez-vous remplir la fiche de catalogage et l'index ?

Activité n° 2 : Établir des priorités

Imaginez que vous travailliez sur un projet de l'histoire orale de membres pionniers de l'Église dans votre pays. Remplissez le tableau ci-dessous avec les noms de personnes que vous savez être des membres pionniers de l'Église dans votre pays. Comment allez-vous définir la priorité de ces interviews Avez-vous le temps et les ressources d'interviewer toutes ces personnes ? Discutez de vos réponses avec d'autres participants de l'atelier.

Nom	Avez-vous déjà leur histoire ?	Sont-ils en assez bonne santé pour une interview ?	Leurs expériences sont-elles uniques et importantes ?	Priorité

Activité n° 3 : Sélectionner les personnes à interviewer

Vous avez décidé de faire un projet d'histoire orale sur des membres pionniers de l'Église dans votre pays. Tout d'abord, vous avez trouvé et recueilli des renseignements sur cinq candidats potentiels. Vous avez obtenu ces renseignements par téléphone et courriers électroniques et en utilisant le questionnaire préalable à l'interview. Vous avez classé les renseignements de chaque candidat dans un dossier.

Mettez les **cinq** dossiers sur la table. Avec d'autres participants, lisez les renseignements contenus dans chaque dossier et décidez quels sont les **deux** meilleurs candidats pour une interview sur la base des critères suivants :

- Le candidat est-il un membre pionnier de l'Église ?
- La personne a-t-elle déjà enregistré son histoire sous une forme ou une autre ?
- Le candidat est-il en assez bonne santé pour avoir un entretien ?
- Les expériences du candidat sont-elles uniques et importantes ?

Activité n° 4 : L'interview préliminaire

Choisissez un partenaire dans la salle. Vous enregistrerez chacun une brève interview d'histoire orale l'un avec l'autre. Le sujet de votre histoire orale sera « Consultants d'histoire de l'Église ». Pour vous préparer pour les interviews, posez-vous à tour de rôle certaines des questions indiquées ci-dessous. (Ces questions et d'autres sont tirées du questionnaire préalable à l'interview qui se trouve au dos des *Guides historiques de l'Église : histoires orales*). Prenez des notes dans les espaces prévus.

- Nom et prénoms de la personne interviewée :

- Date et lieu de naissance :

- Lieu où elle a grandi :

- Études (incluez les établissements, les diplômes et les matières principales, les dates, etc.) :

- Parcours professionnel (mentionnez les entreprises, les postes occupés, les dates, etc.) :

- Appels remplis dans l'Église à l'âge adulte, en mentionnant les unités et les dates approximatives :

- Participation à des événements importants de l'Église :

Les bonnes pratiques de l'interview préliminaire

- Pas plus de 20 minutes.
- Par téléphone ou par courriel si possible.
- Faites des ajouts aux questions des Guides d'histoire de l'Église : histoires orales, en fonction des expériences que vous savez que les personnes interviewées ont vécues.
- Faites-vous une idée de comment se passera l'interview. Les personnes interviewées parlent-elles beaucoup ? Se perdent-elles dans leurs pensées ? Racontent-elles bien les histoires ? Ajustez votre plan d'interview en fonction de vos observations et des renseignements obtenus.

Activité n° 5 : Poser des questions ouvertes

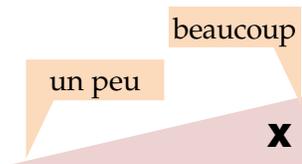
Faites l'exercice pratique Poser des questions ouvertes et répondez aux questions ci-dessous.

1. En quoi la meilleure question de John était-elle efficace ?
2. Pourquoi certaines des questions de John n'étaient-elles pas efficaces ?
3. Dans l'espace ci-dessous, écrivez un exemple de question moins ouverte et un exemple de question ouverte ciblée.

Les questions ouvertes permettent à la personne interviewée d'utiliser ses propres mots et de faire appel à son expérience de la vie et ses émotions pour formuler sa réponse. En d'autres termes, des questions ouvertes peuvent conduire à des réponses détaillées et riches. Vous trouverez ci-dessous une liste de questions. Indiquez la quantité de renseignements que chaque question pourrait obtenir en réponse. La première est déjà marquée. Expliquez votre réponse à la personne assise à côté de vous. Puis tournez la page pour voir les bonnes réponses avec des renseignements supplémentaires.

un peu	beaucoup	<p>X Décrivez votre réaction quand vous avez été appelée en tant que présidente de la primaire.</p> <p>Aimiez-vous être membre de l'Église, quand vous aviez neuf ans ?</p> <p>La décision de vous faire baptiser a-t-elle été dure ou facile à prendre ?</p> <p>Parlez de votre expérience d'apprentissage de l'Évangile avec les missionnaires.</p> <p>Aimez-vous avoir un temple très proche maintenant ?</p> <p>Quelles différences avez-vous trouvé entre la religion de vos parents et l'Église ?</p> <p>Décrivez certaines de vos expériences et sentiments quand vous avez été appelée présidente de la primaire.</p>
--------	----------	--

Activité n° 5 : Poser des questions ouvertes, suite



Décrivez votre réaction quand vous avez été nouvellement appelé en tant que présidente de la primaire.
Cette question est ciblée et ouverte.



Aimiez-vous être membre de l'Église, quand vous aviez neuf ans ?
Cette question ne peut être répondue que par « oui » ou « non ».



La décision de vous faire baptiser a-t-elle été dure ou facile à prendre ?
Cette question ne donne que deux options à la personne interrogée, mais elle nécessite de faire appel à ses émotions.



Parlez de votre expérience d'apprentissage de l'Évangile avec les missionnaires.
Cette question est spécifique et ouverte.



Aimez-vous avoir un temple très proche maintenant ?
Cette question ne peut être répondue que par « oui » ou « non ».



Quelles différences avez-vous trouvé entre la religion de vos parents et l'Église ?
Cette question permet à la personne interviewée de répondre par ses propres mots, mais n'est pas très ciblée et peut conduire à une réponse inutile.



Décrivez vos sentiments et certaines de vos expériences quand vous avez été nouvellement appelée comme présidente de la primaire.
Cette question est ciblée et ouverte.

Activité n° 6 : Rédiger un plan d'interview

En fonction de votre recherche avec votre partenaire à l'activité 4, écrivez un bref plan d'interview dans l'espace ci-dessous. Commencez par écrire trois grandes idées. Puis, sous chaque idée, écrivez une ou deux questions. Assurez-vous que la plupart de vos questions sont ouvertes. N'hésitez pas à vous inspirer de l'exemple.

EXEMPLE

Enfance et expériences

1. Où êtes-vous né ?
2. Parlez-nous des expériences de votre enfance dans l'Église et comment ces expériences vous ont amené à faire une mission.

Mission, mariage et foyer

3. Décrivez l'une des expériences les plus mémorables de votre mission.
4. Quand vous vous êtes marié et avez eu des enfants, vous avez probablement dû faire des sacrifices. Parlez-nous de certaines de ces expériences et comment elles ont fortifié votre foi.

Servir au sein de l'Église

5. Quels appels avez-vous eus ?
6. Parlez-nous d'une difficulté que vous rencontrez actuellement dans votre appel.

Il y a des exemples de plan d'interview au dos des *Guides d'histoire de l'Église : histoires orales*. N'hésitez pas à utiliser ces plans quand vous préparez celui-ci et ceux de vos futurs interviews.

Plan d'interview

Activité n° 7 : Entraînez-vous à utiliser votre enregistreur

Avec votre partenaire, entraînez-vous à utiliser l'enregistreur que vous avez apporté. Assurez-vous que vous comprenez ses fonctions de base, telles que la mise en marche, l'enregistrement et la lecture d'une partie de l'enregistrement. Exercez-vous suffisamment pour être à l'aise avec l'enregistreur. Les renseignements ci-dessous correspondent à l'enregistreur Tascam DR-052. Vous trouverez plus de renseignements sur cet enregistreur sur lds.org/callings/church-history-adviser.

• GUIDE D'UTILISATION DE L'ENREGISTREUR AUDIO

- Insérez deux piles AA dans le compartiment coulissant à l'arrière de l'enregistreur. Un voyant sur l'écran indique le niveau de charge de la batterie.
- Insérez une carte microSD dans le volet de droite face vers le bas jusqu'au déclic.
- Pour mettre en marche l'enregistreur, maintenez la touche **Home** enfoncée pendant environ deux secondes.
- Pour vous préparer à enregistrer, appuyez sur la touche **Record**. L'enregistreur passe en mode d'attente. Notez le nom du fichier d'enregistrement pour pouvoir le retrouver ultérieurement.
- Pendant que l'enregistreur est en mode d'attente, réglez le niveau d'entrée sur « auto ». Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur la touche **Quick**, sélectionnez **level control**, puis appuyez sur la touche **Play**. Appuyez sur + et - pour sélectionner **auto levels**, puis appuyez sur **Play**. Une icône dans le coin supérieur gauche de l'écran indique que l'enregistreur est en mode de niveau automatique.



- Placez l'enregistreur le plus près possible du sujet, avec un micro orienté vers votre interlocuteur et l'autre vers vous. Éliminez, si possible, les bruits de fond.
- Appuyez sur + et - pour régler le volume.
- Pour commencer l'enregistrement, appuyez à nouveau sur la touche **Record**. Le voyant rouge s'allume en continu.
- Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur la touche **Stop/Home**. Le fichier audio est enregistré.
- Pour écouter votre enregistrement, appuyez sur les touches **Forward** et **Back** pour trouver le fichier, puis appuyez sur la touche **Play**.
- Pour supprimer un fichier, appuyez sur les touches **Forward** et **Back** pour trouver le fichier. Puis appuyez sur **Quick** et **Play** pour le supprimer. Confirmez la suppression en appuyant à nouveau sur **Play**.
- Pour éteindre l'enregistreur, maintenez la touche **Home** enfoncée pendant environ deux secondes.
- Téléchargez vos fichiers audio en connectant l'enregistreur à un ordinateur au moyen du câble USB fourni.

ÉGLISE DE
JÉSUS-CHRIST
DES SAINTS
DES DERNIERS JOURS

© 2013 Intellectual Reserve, Inc. Tous droits réservés. Printed in the USA. Approbation de l'anglais : 3/13. Approbation de la traduction : 3/13. Traduction de *Audio Recorder Instructions*. French. PD50050357 140

Activité n° 8 : Étapes d'une interview d'histoire orale

Quand vous regardez la vidéo montrée par votre instructeur, prenez des notes en-dessous de chaque titre ci-dessous. Que remarquez-vous ? Quelles questions voulez-vous poser après la vidéo ?

Voir comment John :

1. Organise le cadre de l'interview.
2. Prépare Miguel avant l'interview.
3. Commence l'enregistrement par une déclaration d'introduction.
4. Pose les questions une à une selon son plan d'interview.
5. Pose des questions ouvertes.
6. Pose des questions complémentaires.
7. Se réfère à d'autres registres.
8. Fait une liste.
9. Termine l'interview.
10. Vérifie les renseignements sur la liste.
11. Pose des questions concernant les documents de Miguel.

Activité n° 9 : Entraînez-vous à l'enregistrement d'une histoire orale

En utilisant le plan d'interview que vous préparez dans activité 6, enregistrez un court interview avec votre partenaire qui jouera le rôle de la personne interviewée. Puis échangez vos places et demandez à votre partenaire d'enregistrer un bref entretien avec vous qui jouerez le rôle de la personne interviewée. Vous devez trouver un endroit avec le minimum de distraction pour l'enregistrement. Cela peut signifier que votre collègue et vous alliez dans une autre pièce pour cette activité. Chaque enregistrement doit durer environ cinq minutes. Assurez-vous d'inclure les éléments ci-dessous :

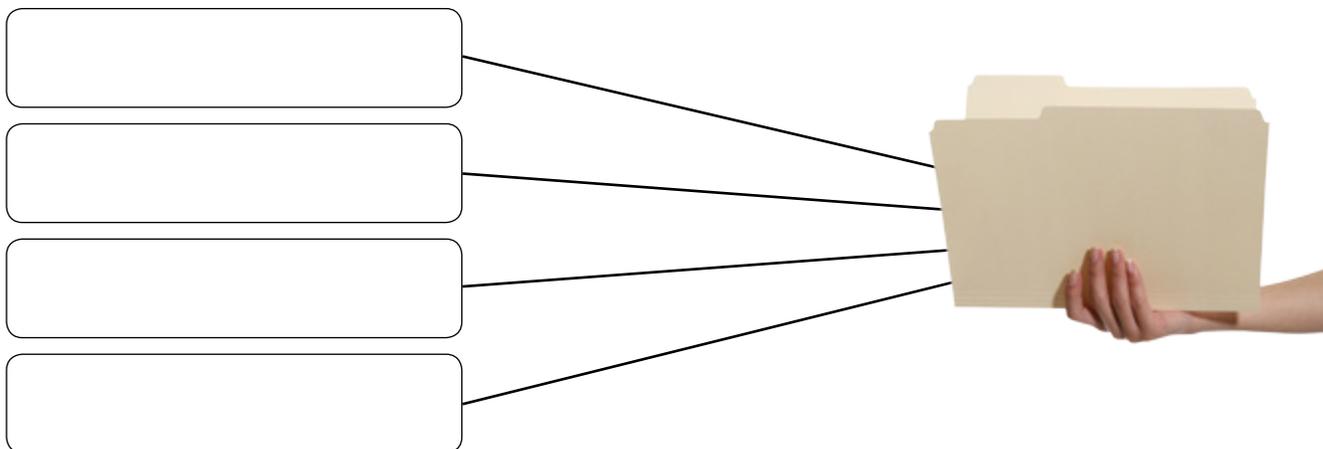
1. Instructions pour l'interview préliminaire. Demandez à la personne de remplir et signer l'accord de donation de l'histoire orale.
2. Commencez par une déclaration d'introduction.
3. Posez des questions ouvertes et posez des questions complémentaires si nécessaire.
4. Faites une liste.
5. Vérifiez les renseignements sur la liste.

Liste de mots

Activité n° 10 : Traiter les données de l'interview réalisée en entraînement.

Remplissez les tableaux. Puis, en utilisant votre enregistrement, votre plan d'interview et votre liste, remplissez une fiche de catalogage et un index. Veillez à utiliser le *Guide stylistique du catalogage* fourni par votre formateur. Utilisez un casque pour écouter l'enregistrement.

Que faut-il mettre dans le dossier physique ?



Que faut-il mettre dans le dossier numérique ?

